



MØBLER

- EN FILOSOFI -

*“En dekoration for
dekorationens skyld kan
jeg aldrig gå med til”*

Citat Børge Mogensen,
første leder af FDB Møblers tegnestue 1942

Kære Kunde

FDB Møbler er skabt til at give plads til mennesker. En filosofi der har været bøjlet i eg og bøg og flettet ind i sæderne siden 1942. Mange nye designere er kommet til siden, men det grundlæggende er stadig som fra begyndelsen: At frembringe smukke, funktionelle møbler af høj håndværksmæssig kvalitet, som giver plads til det daglige liv i stuerne, køkkenet eller på børneværelset. Og som kan holde til det år ud og år ind. FDB Møbler har for længst skrevet sig ind i dansk designhistorie med klassikere, som er gået i arv gennem generationer.

Så selv om dit møbel er helt nyt, er det allerede et arvestykke. Fordi det bærer alle de værdier, som vi blev født med og som stadig holdes i hævd. Både når vi producerer vores store klassikere, relancerer møbler fra vores designarkiver eller introducerer helt nye designs, der aldrig før er set. Vi håber, at du bliver glad for din ny erhvervelse. Og at den vil bidrage med al den livskvalitet, som har været tiltænkt, siden vores første møbel voksede ud af tegnebrættet.

• J27 • Skammel

Designer Børge Mogensen

DESIGNER

Børge Mogensen (1914-1972) var en af Danmarks mest betydningsfulde møbelarkitekter. Næsten alle danskere har oplevet hans design – fra de kendte, moderne FDB-møbler i 1940'erne til de utallige klassikere, der har møbleret både vores boliger og offentlige rum siden Anden Verdenskrig. Børge Mogensen mente, at møblet skulle passe til mennesket, og ikke omvendt. Funktionelle kvalitetsmøbler frem for alt. Hvad enten det er sofaen, spisebordet eller spisebordsstolen er der en klar og rød gennemgående tråd i hans møbler. Enkle linjer, rene træoverflader og fed kernelæder. Et moderne design, der trækker tråde tilbage i historien.

PRODUKTINFORMATION

Denne skammel er et klassisk møbel af Børge Mogensen fra hans tid som leder af FDB's møbeltegnestue i 1940'erne. Et nøjsomt og enkelt formsprog, der ikke gør meget væsen af sig, men opfylder de krav, som skamlen oprindeligt er tiltænkt – nemlig at være brugbar i hverdagen og udstråle et tidløst design for den brede befolkning. Nu relancerer FDB Møbler denne skammel, kaldet J27, der fungerer som et fleksibelt møbel med flere funktioner efter behov. Derfor kan den fint bruges ved spisebordet, og samtidig egner den sig godt til at sidde på ved en uformel samtale eller ved hjemmearbejde i køkkenalrummet. I tråd med Børge Mogens-

VEDLIGEHOLDESTINFORMATION

- **Dagligt brug:** Som udgangspunkt er FDB Møbler designet og produceret til at indgå i dagligt brug i hjemmet.
- **Vedligeholdelse:** Med enkel vedligeholdelse vil dit møbel bringe glæde og gavn mange år frem i tiden. Skamlen kræver blot beskeden vedligeholdelse, da den er leveret med en lakeret eller malet overflade.
- **Den daglige rengøring** klares med en hårdt opvredet klud. Det frarådes at bruge rengøringsmidler til den daglige rengøring. Brug kun rent vand.
- **Undgå så vidt muligt at placere skamlen i direkte sollys**, da solens stråler vil mørkne træet.
- **Vær opmærksom på at almindeligt lys påvirker træet**, og det er derfor helt naturligt, at bordet farvenuance ændres en smule med tiden. Det anbefales derfor at flytte rundt på eventuelle pyntegenstande med jævne mellemrum – for at undgå misfarvninger.
- **Vær opmærksom på, at hvis skamlen placeres på et blødere trægulv**, kan benene efterlade mærker. Dette kan dog let imødegås ved at montere filtdupper under skamlens ben.



Alle FDB Møbler FSC-certificeret. FSC-mærket som anbefales af WWF Verdensnaturfonden og Greenpeace sikrer, at skoven dyrkes og fældes med hensyn til natur, dyr og mennesker.



MØBLER

- EN FILOSOFI -

*"I could never condone
decoration purely for
its own sake"*

Quote Børge Mogensen.

Dear Customer

FDB Møbler was founded out of a desire to create furniture that makes room for people – a philosophy which has been shaped in oak and beech and woven into seats since 1942. New generations of designers have joined the team since then, but the fundamental mission remains the same: To produce beautiful, functional pieces of furniture made to high standards of craftsmanship that make room for everyday life in living rooms, kitchens and children's bedrooms. And which can withstand wear and tear, year in and year out. FDB Møbler wrote itself into the annals of Danish design

history long ago with classics that have been passed down for generations. So even if your furniture is brand new, it is already an heirloom, because it is imbued with all the values that we were born with, and which are still honoured to this day when we produce our classics, relaunch furniture from our design archives, or introduce brand-new designs. We hope you will be happy with your new purchase, and that it will enhance your quality of life, as this has been the intention ever since our first pieces of furniture emerged from the drawing board.

• J27 • Stool

Designer Børge Mogensen

DESIGNER

Børge Mogensen (1914–1972) was one of the most important and influential representatives of Danish furniture design. Almost everyone in Denmark has experienced his designs – from the well-known, modern FDB furniture of the 1940s to countless classics that have furnished both homes and public spaces in Denmark since the Second World War. Børge Mogensen believed that furniture should fit the human being, rather than the other way around and that functional quality furniture is paramount. The entire range of his furniture designs – sofas, dining tables and dining chairs – is distinguished by a recurring theme: simple lines, solid wooden surfaces and soft, shell cordovan leather. Modern design with a distinguished history.

PRODUCT INFORMATION

This stool epitomises Børge Mogensen's furniture design when he was head of the FDB Møbler design studio in the 1940s. A restrained and simple design that does not cry out for attention, but which fulfils the original role of the stool – a piece of practical yet well-designed furniture with general appeal. FDB Møbler is now relaunching the stool, called J27, as an extremely versatile piece of furniture with multiple functions – for use at the dining table, for sitting on during an informal conversation or when doing homework in the living room. In line with Børge Mogensen's uncompromising quality standards, the stool is manufactured from Nordic materials such as solid oak or solid beech, ensuring that it will last a long time while slowly acquiring a natural patina. The stool is also available in green, black or grey, and stands 45 cm high.

CARE INSTRUCTIONS

- Use a slightly damp cloth for daily cleaning. Generally, it is not a good idea to use cleaning agents – just clean water. If a cleaning agent is used occasionally, it is important to dry the surface immediately afterwards with a clean cloth
- Avoid scraping or scratching the surface when cleaning.
- In the unlikely event of spillages, immediately wipe up the spillage with an absorbent, colourfast cloth.
- Please note that ordinary light affects the wood, and therefore the colour of the wood will naturally change slightly over time.
- Please note that the legs may leave marks on soft wooden floors. However, this can easily be prevented by putting felt pads under the legs.



FDB Møbler is manufactured using only FSC-certified wood. FSC certification ensures that no more trees are felled than the forest can reproduce. At the same time, the FSC label guarantees that forest animals and plants are protected, and that the forest workers receive training, safety equipment and a reasonable pay. When you, the consumer, choose FSC, you are helping to protect the natural environment and ensure proper social conditions in the forests where the wood is sourced. In choosing products made with FSC wood, you are supporting forest owners who have chosen to manage their forests in a way that respects the people who work there and the fauna for which the forest is their habitat. For further information, visit www.fsc.dk.